

# CORRIGE

**Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.**

# BTS ASSISTANT SECRÉTAIRE TRILINGUE

## E2 – LANGUE VIVANTE ALLEMAND

### PROPOSITION DE CORRIGE

#### 1 ) COMPTE RENDU (en français)

- la moitié des jeunes filles en formation limite son choix de métier à dix
- même si des initiatives comme le « Girls Day » essaient de promouvoir l'égalité des chances
- les jeunes filles continuent de négliger les métiers technologiques et scientifiques
- exemple de J. Mulhaupt : elle a choisi d'être employée de bureau pour rencontrer des gens et travailler dans divers services (bien qu'elle ait été informée sur tous les métiers)
- les jeunes filles se soucient peu de leur carrière et de prestige
- elle recherchent majoritairement un métier dans la communication et le domaine social
- les métiers typiquement féminins sont en général mal payés
- et pourtant les entreprises du secteur technique apprécient les équipes mixtes qui favorisent un bon climat de travail
- elles acceptent peu les postes de direction car elles sont peu disposées à travailler à l'étranger en cas de besoin

#### 2) EXPRESSION EN ALLEMAND

**Die traditionelle Rollenverteilung** beeinflusst auch heute noch Mädchen und Jungen in ihrer Berufswahl. Während sich Mädchen immer noch auf Familiengründung konzentrieren, interessieren Jungen Gehalt, Prestige, Karriere.

**Die Mädchen** wollen Berufe

- die ihnen Freizeit für die Familie lassen
- wo sie Teilzeit arbeiten können
- die ihnen erlauben, sich um die Kinder zu kümmern.

Sie wollen Familie und Beruf vereinbaren (In Deutschland ist es für Mütter oft schwer: Es fehlt an Krippen, Tagesmüttern...)

**Die Jungen** hingegen sind oft ehrgeiziger und setzen mehr auf den Beruf. Auch sie werden von der Gesellschaft beeinflusst (Gehalt, Prestige werden eher von Männern erwartet).